

ZÁPISNICA Z POSÚDENIA SPLNENIA PODMIENOK ÚČASTI

podľa § 40 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
v znení neskorších predpisov

Predmet zákazky: Rozšírenie kapacity ČOV Čaňa, prevádzkové súbory
Názov verejného obstarávateľa: Obec Čaňa, Osloboditeľov 22, 044 14 Čaňa
Označenie vo Vestníku: 30547 – WYP, Vestník č. 168 - 07.08.2020

A. Zoznam všetkých uchádzačov, ktorí predložili ponuky

- EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o., Stredná 126, 05991 Veľký Slavkov
- CEDIS s.r.o., Vajnorská 100/A, 83104 Bratislava
- VODOHOSPODÁRSKE STAVBY a.s., Röntgenova 26, 851 01 Bratislava
- REA-S s.r.o., Mostárenská 9, 977 01 Brezno

B. Zoznam uchádzačov, ktorí boli vyzvaní na vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov, s uvedením dôvodu

- REA-S s.r.o., Mostárenská 9, 977 01 Brezno
Žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov zo dňa 02.09.2020
✓ Uchádzač v stanovenej lehote predložil vysvetlenie, ktoré komisia neakceptuje.
- CEDIS s.r.o., Vajnorská 100/A, 83104 Bratislava
Žiadosť o predloženie dokladov nahradených čestnými vyhláseniami zo dňa 07.09.2020
Žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov zo dňa 07.10.2020
Žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov – II. zo dňa 14.10.2020
Žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov - III. zo dňa 19.10.2020
✓ Uchádzač v štyroch prípadoch požadoval predĺženie stanovenej lehoty na doručenie vysvetlenia, avšak vždy komisia po preskúmaní vyhodnotila dôvod za neopodstatnený. Uchádzač následne dodržal stanovenú lehotu, avšak predložil vysvetlenia a doplnenia, ktoré komisia hodnotí ako neuspokojivé, nedostatočné.
- VODOHOSPODÁRSKE STAVBY a.s., Röntgenova 26, 851 01 Bratislava
Žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov zo dňa 13.10.2020
Žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov – II. zo dňa 28.10.2020
Žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov - III. zo dňa 10.03.2021
✓ Uchádzač v stanovených lehotách predložil vysvetlenia alebo doplnenia, ktoré komisia akceptuje.
- EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o., Stredná 126, 05991 Veľký Slavkov
Žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov zo dňa 26.10.2020
Žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov – II. zo dňa 28.10.2020
✓ Uchádzač v stanovených lehotách predložil vysvetlenia alebo doplnenia, ktoré komisia akceptuje.

Všetky uvedené Žiadosti o vysvetlenie alebo doplnenie, všetky Stanoviská o predĺžení termínu predkladania dokladov, všetky odpovede uchádzačov tvoria súčasť dokumentácie z predmetného procesu verejného obstarávania.

C. Zoznam vylúčených uchádzačov s uvedením dôvodu ich vylúčenia

- REA-S s.r.o., Mostárenská 9, 977 01 Brezno

Odôvodnenie: (v znení oznámenia o vylúčení zo dňa 08.09.2020)

V zmysle § 40 ods. 6 písm. a) zákona ako uchádzač nespĺňate podmienku účasti podľa § 32 ods. 1 písm. b) zákona, lebo máte evidované nedoplatky na poisťovní na sociálne poistenie. Na základe verejne dostupných informácií Sociálnej poisťovne aktuálny dlh Vašej spoločnosti k 07.09.2020 je vo výške 38 095,91 eur.

V zmysle § 152 ods. 5 zákona verejný obstarávateľ je bez ohľadu na Zápis do zoznamu hospodárskych subjektov oprávnený od uchádzača dodatočne vyžiadať doklad podľa § 32 ods. 2 písm. b) a c) zákona.

- ✓ Uchádzač v stanovenej lehote nepodal námietku.

- CEDIS s.r.o., Vajnorská 100/A, 83104 Bratislava

Odôvodnenie I.: (v znení oznámenia o vylúčení zo dňa 04.11.2020)

V zmysle § 40 ods. 6 písm. i) zákona ste ako uchádzač nepredložil po písomnej žiadosti vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov v určenej lehote. K uvedenému dopĺňame skutočnosť, že lehotu ste síce pri každej žiadosti o vysvetlenie dodržali, avšak konštatujeme, že obsah predložených odpovedí vrátane predkladaných dokladov

a dokumentov, je nedostatočný a nie podľa našich požiadaviek, tak aby sme mohli jednoznačne vyhodnotiť splnenie podmienok účasti.

Inštitút vysvetľovania, keďže z predložených dokladov nebolo možné posúdiť splnenie podmienok účasti, sme v tomto procese obstarávania využili viac krát:

- Žiadosť podľa § 53 zákona zo dňa 07.09.2020 – Na základe Vašej odpovede zo dňa 09.09.2020 nie je možné posúdiť splnenie požiadaviek na ponuku a splnenie podmienok účasti.

Poznámka: Každý verejný obstarávateľ má vyhlásiť verejné obstarávanie zákazky transparentne (pre širokú odbornú verejnosť vo Vestníku) a s nediskriminačnými podmienkami účasti (úmernými rozsahu a povahe obstarávanej zákazky), tak aby záujemcovia, potenciálni dodávatelia, mohli predložiť ponuku. Sme presvedčení, že každý uchádzač má v procese obstarávania predložiť doklady a dokumenty tak, aby ubezpečil verejného obstarávateľa o svojom osobnom postavení, o svojom finančnom a ekonomickom postavení a o technickej alebo odbornej spôsobilosti. Ak konanie uchádzača má znaky vyhýbania sa predloženiu relevantných dokladov a dokumentov, potom je verejný obstarávateľ nútený konať v opatrnosti voči takémuto uchádzačovi.

- Žiadosť podľa § 40 zákona zo dňa 07.10.2020 – Na základe Vašej odpovede zo dňa 09.10.2020 nie je možné posúdiť splnenie podmienok účasti.

Čestné vyhlásenia spoločnosti CGGC k osobám dvoch zväračov v nadväznosti na Splnomocnenie pre osobu Chen Yuhan sú pre nás zmätočné a nejasné. Predložené Certifikáty obidvoch zväračov sú vyhotovené v jazyku čínskom a nepredložili ste úradný preklad dokladov z jazyka čínskeho do jazyka slovenského.

- Žiadosť podľa § 40 zákona zo dňa 14.10.2020 – Na základe Vašej odpovede zo dňa 16.10.2020 a 21.10.2020 konštatujeme, že ste nepredložili k nasledovným bodom požadovanú formu, originál alebo overenú kópiu, dokladu a dokumentu:

- a) Certifikát zvärača p. Wu Ankui, č. osvedčenia T420500197303100058.
- b) Certifikát zvärača p. Zhou Jinfa, č. osvedčenia T532729198305163912.
- c) Čestné vyhlásenie spoločnosti CGGC k osobe zvärača p. Wu Ankui zo dňa 21.08.2020
- d) Čestné vyhlásenie spoločnosti CGGC k osobe zvärača p. Zhou Jinfa zo dňa 21.08.2020
- e) Čestné vyhlásenie spoločnosti CGGC k osobe zvärača p. Wu Ankui zo dňa 19.08.2020
- f) Čestné vyhlásenie spoločnosti CGGC k osobe zvärača p. Zhou Jinfa zo dňa 19.08.2020

Pre všetky doklady podľa písm. a) až f) ste predložili iba overenú kópiu prekladu z jazyka anglického.

- Žiadosť podľa § 40 zákona zo dňa 19.10.2020 – Na základe Vašej odpovede zo dňa 21.10.2020 nie je možné posúdiť splnenie podmienok účasti.
- Aplikovali sme aj žiadosť o predloženie dokladov podľa § 39 ods. 6 zákona zo dňa 07.09.2020 – V odpovedi zo dňa 14.09.2020 a v predložených dokladoch a dokumentoch ste okrem iného predložili Certifikáty dvoch zväračov z Číny a tiež súvisiace dve Čestné vyhlásenia spoločnosti CGGC. Prítomnosť týchto dokladov v ponuke pre nás znamenala, že na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti využívate kapacity inej osoby CGGC, preto bola zasielaná nadväzujúca žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov dňa 07.10.2020.

Poznámka: Každý uchádzač má právo požiadať o predĺženie lehoty na vysvetlenie, avšak s uvedením relevantného dôvodu. Pokiaľ verejný obstarávateľ koná v opatrnosti a dôvod si náležite, pokiaľ je to možné, overuje a vyhodnotí ho na základe získaných informácií za neopodstatnený, vyžaduje konanie od uchádzača v pôvodných zákonom stanovených lehotách. Opakované požiadavky uchádzača s dôvodmi, ktoré sa po overení ukázali ako nerelevantné, považuje verejný obstarávateľ za správanie škodlivé či šikanózne.

-
- ✓ Uchádzač v stanovenej lehote 16.11.2020 podal námietku. Na základe Rozhodnutia Úradu pre verejné obstarávanie číslo: 15983-6000/2020-OD zo dňa 22.12.2020 bol odstránený protiprávny stav a uchádzačovi 03.02.2021 bola doručená Oznámenie o zrušení vylúčenia.

Odôvodnenie II.:

(v znení oznámenia o vylúčení zo dňa 12.02.2021)

V zmysle § 40 ods. 6 písm. a) zákona ste ako uchádzač nesplnili podmienku účasti podľa § 34 ods. 1 písm. l) zákona, lebo ste v ponuke ani v opakovaných odpovediach na žiadosti o vysvetlenie neuviedli podiel zákazky, ktorý máte v úmysle zadať subdodávateľom, navrhovaných subdodávateľov a predmety subdodávok.

Predloženie údajov o využití subdodávateľov sme požadovali nie len v podmienkach účasti špecifikovaných vo Výzve na predkladanie ponúk, ale aj v zmysle podbodu 34.6, bodu 34 „Ďalšie informácie“, súťažných podkladov. V tejto časti súťažných podkladov (okrem znenia § 41 ods. 3 zákona) sme opäť uviedli aj znenie § 41 ods. 1 zákona, tak ako vo Výzve na predloženie ponúk pri podmienke účasti podľa § 34 ods. 1 písm. l) zákona. Zo znenia súťažných podkladov v podbode 34.6, bodu 34 „Ďalšie informácie“, ako aj zo znenia minimálnej požadovanej úrovne štandardov, stanovenej ku podmienke účasti podľa § 34 ods. 1 písm. l) zákona vo Výzve na predkladanie ponúk, **je nepochybné**, že sme využili možnosť, ktorú nám zákon prostredníctvom § 41 ods. 1 dáva, **a požadovali sme od uchádzačov, aby už v čase predkladania ponuky uviedli okrem podielu subdodávky aj navrhovaných subdodávateľov a predmety subdodávok.**

Zároveň sme požadovali, aby navrhovaný subdodávateľ spĺňal podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a neexistovali u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona. **Čiže všetci uchádzači, boli povinní uviesť subdodávateľov, už vo svojej ponuke.** Táto požiadavka bola nami jasne definovaná a uchádzači mali vedomosť o tom, že sme využili naše právo aplikovať ustanovenie § 41 ods. 1 zákona. Dodávame, že bolo v našej kompetencii stanoviť podmienky účasti na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti k predmetnému verejnému obstarávaniu a mali sme tiež právo stanoviť si aj minimálnu úroveň technickej alebo odbornej spôsobilosti, pričom rozsah týchto požiadaviek mal byť primeraný. **Pokiaľ ste sa ako záujemca/uchádzač domnievali, že stanovená podmienka je nezákonná, mali ste možnosť ju v priebehu verejného obstarávania napadnúť.** Uvádzame tiež, že uchádzači, ktorí predkladajú ponuku, majú povinnosť predložiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti na základe požiadaviek uvedených vo Výzve na predkladanie ponúk a v súťažných podkladoch.

Predloženie takýchto dokladov si vyžaduje mimoriadnu precíznosť a predpokladom je bezchybné porozumenie podmienkam súťaže. Je v záujme záujemcu/uchádzača predložiť požadované doklady v súlade s pokynmi verejného obstarávateľa a v prípade akýchkoľvek nejasností požiadať o vysvetlenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 48 zákona, aby sa predišlo možným sporom z nedorozumenia, ktoré môže mať za následok vylúčenie uchádzača z predmetného verejného obstarávania.

Konštatujeme, že zodpovednosť za prípravu podkladov resp. ponuky nesú záujemcovia, nie verejný obstarávateľ. Pri zostavovaní a príprave ponuky majú záujemcovia zohľadňovať podmienky účasti stanovené verejným obstarávateľom vo Výzve na predkladanie ponúk a v súťažných podkladoch.

Dodávame tiež, že v súvislosti s vyššie uvedenou našou požiadavkou, ste predložili v rámci ponuky na preukázanie splnenia podmienok účasti čestné vyhlásenie, kde ku tejto podmienke účasti ste uviedli, že jej splnenie ste pripravený preukázať nasledovnými dokladmi, cit. „ – čestným vyhlásením, v ktorom uchádzač uvedie podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať subdodávateľom, navrhovaných subdodávateľov a predmety subdodávok, ktoré je pripravená predložiť verejnému obstarávateľovi.“ V prílohe č. 2 zmluvy predloženej v ponuke ste uviedli, že „Pri predkladaní ponuky ešte nie sú známi subdodávateľia“ a neuviedli ste percentuálny podiel zákazky, ktorý plánujete uskutočniť subdodávateľom. Následne ste po našej žiadosti na predloženie dokladov v rámci „Predloženia dokladov“ zo dňa 14. 09. 2020, predložili, čestné vyhlásenie, kde ste uviedli, že podiel subdodávky predstavuje 17 %, pričom zoznam subdodávateľov ste nepredložili. Máme za to, že zo skutkového stavu (dokumentov Vami predložených a najmä toho, že ste uviedli aj percentuálny podiel subdodávky) je zrejmé, že počítate s využitím subdodávateľov. Poukazujeme tiež na skutočnosť, že sme Vás požiadali o predloženie zoznamu subdodávateľov aj opakovane v „Žiadosti o vysvetlenie dokladov III“ zo dňa 19. 10. 2020. Na túto žiadosť ste nám zaslali odpoveď, v ktorej uvádzate, cit.: „že zákon o verejnom obstarávaní a ani iné všeobecne záväzné právne predpisy, Výzva, súťažné podklady a ani metodické usmernenia a výkladové stanoviská Úradu pre verejné obstarávanie, nestanovujú uchádzačovi povinnosť pri takomto skutkovom a právnom základe, povinnosť predkladať Obstarávateľovi zoznam subdodávateľov za predpokladu, že mu ešte nie sú známi, čo jednoznačne uviedol na strane č. 21 ponuky. Uchádzač predloží Obstarávateľovi zoznam subdodávateľov bezodkladne po tom ako bude touto informáciou disponovať“.

Uvádzame, že sa s týmto Vaším tvrdením nestotožňujeme a máme za to, že ste boli v zmysle Výzvy na predkladanie ponúk, ako aj v zmysle súťažných podkladov povinný predložiť zoznam subdodávateľov, tak ako sme to požadovali, keďže sme využili možnosť aplikovať § 41 ods. 1 zákona, aby sme mohli posúdiť, či navrhovaný subdodávateľ spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a neexistujú u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona. V rámci predloženia dokladov, ste iba uviedli, že podiel subdodávky predstavuje 17 %. Z uvedeného je nepochybné, že neplánujete plniť predmet tejto zákazky sám a v zmysle súťažných podkladov, ako aj Výzvy na predkladanie ponúk, mali ste nám predložiť požadované údaje týkajúce sa subdodávateľov.

- ✓ Uchádzač v stanovenej lehote nepodal námietku.
- ✓ Avšak vylúčeným uchádzačom bol iniciovaný telefonicky rozhovor so štatutárom obce, z obsahu ktorého je evidentné, že bol na verejného obstarávateľa vyvíjaný nátlak a zároveň bol verejný obstarávateľ nabádaný k nekalým praktikám ohrozujúcim hospodársku súťaž s prísľubom obojstranného prospechu, čím by mohla byť súčasne naplnená skutková podstata viacerých trestných činov. O tejto skutočnosti sme písomne aj telefonicky informovali ÚVO - táto emailová komunikácia je súčasťou dokumentácie z predmetného procesu verejného obstarávania.

D. Postup komisie

Komisia postupne posúdila splnenie podmienok účasti stanovených vo Výzve na predkladanie ponúk postupne u všetkých uchádzačov.

E. Záver vyhodnotenia

Komisia po vyhodnotení splnenia podmienok účasti skonštatuje, že nasledovní posudzovaní uchádzači splnili všetky podmienky účasti v predmetnom verejnom obstarávaní:

- EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o., Stredná 126, 05991 Veľký Slavkov
- VODOHOSPODÁRSKE STAVBY a.s., Röntgenova 26, 851 01 Bratislava

F. Vyjadrenie a podpisy členov komisie

Členovia komisie vyhlasujú, že táto zápisnica zodpovedá skutočnosti, čo potvrdzujú svojim podpisom.

| | | |
|------------------------|------------|--|
| Michal Rečka | 12.03.2021 | |
| Ing. Vladimír Tibenský | 12.03.2021 | |
| Ing. Štefan Janko | 12.03.2021 | |

Prílohy:

- Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti
- Náhľad zo zoznamu hospodárskych subjektov: REVMONTEL, spol. s r.o., Aerzen Slovakia, s. r. o., ICOS, a.s. Košice, WTW, meracia a analytická technika, s.r.o., BioCompacT spol. s r.o.
- Zoznam dlžníkov Sociálnej poisťovne za REA-S, s.r.o. zo dňa 31.08.2002 a 07.09.2020
- Podklady k nepredĺženiu termínu pre CEDIS s.r.o. 11.09.2020 - Aktuální opatření platná pro území celé České republiky, informace Ministerstva zdravotnictví ČR
- Podklady k nepredĺženiu termínu pre CEDIS s.r.o. 16.10.2020 - Prieskum trhu k prekladom do čínskeho jazyka (3x email)